

ENGLISH FILM TITLE: THEIR VOICES

ORIGINAL FILM TITLE: PROSZĘ O CISZĘ

YEAR: 2018

RUNNING TIME: 26'

GENRE: DOCUMENTARY

DIRECTOR: Eri Mizutani

SCRIPTWRITER: Eri Mizutani

PHOTOGRAPHY: Alicia Devaux

EDITING: Sabina Filipowicz, Tamahin Mehanni

MUSIC: Panos Riska

SOUND: Bogdan Klat

PRODUCTION: Polish National Film School in Lodz

CONTACT: KFF Sales & Promotion, Basztowa 15/8a, 31-143 Kraków, Poland, tel. +48122946945

Katarzyna Wilk (festivals) – katarzyna.wilk@kff.com.pl / www.kff.com.pl

TRAILER: <https://vimeo.com/226970991>

LOGLINE: In her movie Eri Mizutani invites us to experience mysterious world, carefully hidden from us behind the walls of the Polish boarding school.

SYNOPSIS: In her movie Eri Mizutani invites us to experience mysterious world, carefully hidden from us behind the walls of the Polish boarding school. The young students have their own magic world, hardly accessible for the others, the "normal" ones. By a subtle observation and without a spoken word we access their everyday life throughout the year. Getting to know their habits, gestures and facial expressions we access the environment full of acceptance, understanding and airiness - so different from the world outside. Film allows us to share the childrens' emotions, their visions of the world and eventually, to hear their voices.

Eri Mizutani in her movie transgresses hard to cross communication barriers between the worlds of adults and children, deaf and hearing.

DIRECTOR'S BIO: Born in 1984 in Kyoto. In 2009 she graduated from TAMA Art University. During her studies she directed five movies. The first one, „Ki-ka” was made in 2006 and got the Special Jury Prize during the 29th Pia Film Festival. The third one „It's kind of ill”, made in 2008, was screened in the movie theatre UPLINK in Tokyo. Since 2010 she studies in the Leon Schiller National Higher School of Film, Television and Theatre in Lodz. In 2013 she directed the documentary “Zostanie tylko pragnienie” and the short film „Niewidomi” and in 2014 the documentaries „Sni mi się” and „Ciemna przestrzeń”. The same year she also took part in the staging of the Japanese-inspired theatre play „Niespełniona miłość”.

DIRECTOR'S FILMOGRAPHY:

2015 – „Śni mi się”
2015 – „Ciemna przestrzeń”
2013 - 『盲目者たち』 / „Niewidomi”
2013 - 『最高権力者』 / „Naczelny”
2012 - 『残るのは切望のみ』 / „Zostanie tylko pragnienie”
2008 - 『そういう病気』 / „It's kind of ill”
2007 - 『Kururu kazeno doukei / 暮れる風の憧憬』
2006 - „Ki-ka” / 『季夏』

FESTIVALS AND AWARDS:

TRT Documentary Awards, Turkey, 2018
26th Curtas Vila do Conde IFF, Portugal, 2018 (**Best European Film School Prize**)
DOK Leipzig, Germany, 2018
IFF Listapad, Belarus 2018
Valladolid IFF, Spain 2018
Verzio IDFF, Hungary 2018